

# 大树蛙啊呜

[德] 希尔克·罗森布姆 文  
[德] 爱娃·史夫曼·达维多 图  
林澜 译



新时代出版社  
New Times Press

# 大树蛙啊呜

[德] 希尔克·罗森布姆 文  
[德] 爱娃·史夫曼·达维多 图  
林澜 译



YZLI0890110526



新时代出版社  
New Times Press

图书在版编目 (C I P) 数据

大树蛙啊呜 / (德) 罗森布姆编文 ; (德) 达维多绘 ;  
林澜译. -- 北京 : 新时代出版社, 2011. 11  
ISBN 978-7-5042-1507-9

I. ①大… II. ①罗… ②达… ③林… III. ①儿童文  
学—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第215525号

Boje Verlag in der Bastei Lübbe GmbH & Co. KG © 2009 Bastei Lübbe GmbH &  
Co. KG, Köln

著作权合同登记号: 军—2011—054号

本书中文简体字翻译版由新时代出版社出版, 版权代理为北京华德星际文化  
传媒有限公司。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书  
的任何部分。

---

文 字: [德] 希尔克·罗森布姆  
绘 画: [德] 爱娃·史夫曼·达维多  
翻 译: 林 澜  
策 划: 王晓丹 责任编辑: 张 辉  
责任校对: 钱辉玲 美术编辑: 曹 麒  
出版发行: 新时代出版社  
地 址: 北京市海淀区紫竹院南路23号  
邮 编: 100048  
发行业务: (010) 68472764  
发行传真: (010) 68411535  
印 刷: 北京嘉恒彩色印刷有限公司  
经 售: 新华书店  
开 本: 880×1230毫米 1/32  
印 张: 2  
字 数: 50千字  
版 次: 2011年10月第1版第1次印刷  
印 数: 1-8000册  
定 价: 8.00元



(本书如有印装错误, 我社负责调换)

## 目 录

|                   |    |
|-------------------|----|
| 洗衣机里的陌生来客 .....   | 1  |
| 小心，啊呜很粘 .....     | 9  |
| 啊呜的饭后甜点 .....     | 17 |
| 啊呜吃掉了超级妈妈的诗 ..... | 25 |
| 为啊呜举办的聚会 .....    | 33 |
| 啊呜必须要离开 .....     | 41 |
| 大家一起来拍照 .....     | 49 |

## 洗衣机里的陌生来客



在一个星期三的中午，天空乌云密布，潮湿的风在房子的周围呼呼地刮着。一场暴风雨就要来临了！从这一天起，汉森一家的生活将会彻底地改变。可是，他们现在完全没有想到这一点。

大颗的雨滴噼里啪啦地落了下来。罗丝娜和她的妈妈飞快地朝花园跑去。她们想要收回晾衣绳上的衣服。罗丝娜的妈妈跑得可快了，因为她是一位超级妈妈。她什么都知道、什么都明白、什么都会。例如，这时候她知道，如果下雨的话，那么就应该飞快地跑到花园里收衣服。



汉森一家非常重视一件事情，那就是用正确的方法解决问题。

“先收起大件的東西！”超级妈妈一边大喊，一边用力地扯下了床单、被套和毛巾。

“那么花园的桌布怎么办？”罗丝娜着急地问。她的头发凌乱地散在脸上。大风不停地吹着。桌布并不在晾衣绳上，而在花园的新桌子上。它随风飘舞，仿佛快要被大风吹走的样子。罗丝娜用双手紧紧地按住了桌布的一角。她完全没有想到，桌布竟然这么重！她好不容易才把桌布从桌子上扯了下来。罗丝娜的双手紧紧地抱着桌布，一刻也不敢放松。唉，这块桌布实在是太重了！

“我们不得不重新洗一遍所有的衣物！”超级妈妈说。她们把一座小山似的衣物抱到了洗衣机前，然后一件一件地往洗衣机里塞。最后一件塞进洗衣机的，恰恰是罗丝娜辛辛苦苦抱进来的桌布。罗丝娜关上洗衣机的门，然后调好了水温。三十度就好，不能白白浪费能源。这句话不是超级妈妈说的，而是超级爸爸说的。他什么都知道、什么都明白、什么都会。现在，超级爸爸正坐在楼上的书房里。

罗丝娜和超级妈妈继续站在开始工作的洗衣机前。洗衣机轰轰地响；洗衣机咕噜冒泡；洗衣机吧嗒地响；洗衣机沙沙地响；滚筒在飞快地旋转。过了一会儿，洗衣机突然停了下来，机门啪地一声自动打开了。噢，天啊！洗衣机坏了！或者洗衣机只是卡住了？

“胡波特！洗衣机卡住了！”超级妈妈大声地喊。

“我没有办法修！我正在写东西！”超级爸爸大声地回答。

“那使用说明书放在哪里呀？”超级妈妈接着喊。就算急得头发都竖起来了，超级妈妈还是非常地友好、非常地和气。

“我不知道！”超级爸爸回答。看来，超级爸爸也不是什么都知道。

超级妈妈踮起脚尖，开始在洗衣机上方的盒子里翻找了起来。可是，这时超级爸爸走了过来，“反正我现在已经失去灵感了！”超级妈妈、超级爸爸和罗丝娜一起行动了起来。

超级爸爸和超级妈妈蹲在洗衣机前，一件接着一件地把衣物拉了出来。桌布卷成了厚厚的一团。

这时，罗丝娜看到桌布动了起来。它慢慢地

滚到了一边，然后慢慢地朝门厅的方向移动。一开始，罗丝娜以为是刮大风的原因。可是，房间里根本没有风！

于是，罗丝娜以为，这是弟弟的一个诡计。也许，弟弟在桌布上绑了一根线，然后偷偷地坐在一个角落里拉动线的另一头。可是，罗丝娜的一个弟弟——里维斯现在在幼儿园，另一个弟弟——波比是一个小婴儿，他正乖乖地躺在摇篮里睡觉呢！

罗丝娜直直地盯着移动的桌布团。它已经快要滚到门边了。毫无疑问，这团桌布想要离开！这时，超级爸爸和超级妈妈也看见了这团移动的桌布。可是，他们不知道到底发生了什么事情。大家的心里不禁紧张了起来，不安地擦了擦额头。桌布很快消失在了房间的拐弯处！

“世界上根本没有会跑的桌布！”罗丝娜肯定地说。

超级爸爸和超级妈妈慢慢地站了起来。超级爸爸用手按住罗丝娜的肩膀，示意她不要害怕。不过，罗丝娜已经长大了，她才不会害怕呢！超级爸爸、超级妈妈和罗丝娜一起慢慢地跟在了桌



布的后面。

“我们必须去看一看，到底发生了什么事情。你去看，我没办法去，我要保护孩子！”超级爸爸对超级妈妈说。

超级妈妈缓缓地蹲下来，用手慢慢地展开桌布。桌布的一角紧紧地揉在一起，仿佛有人蜷缩在桌布里，双手牢牢地抓着桌布不放。每天早上，当里维斯想要拉开罗丝娜的被子时，罗丝娜也会紧紧地抓住被子不放手。超级妈妈终于展开了桌布的最后一角。一开始，她露出了惊讶的表情。过了一会儿，她轻轻地笑了起来，兴奋地说：“噢，它真是太可爱了！”

罗丝娜和超级爸爸伸长脖子，想要看清楚桌布底下藏着什么东西。

“你们一定要看一看这只可爱的小东西！胡波特，快让孩子过来！”

罗丝娜快步走到了妈妈的身边。她一看清楚桌布底下的东西，便忍不住大声笑了起来。一只白白胖胖的树蛙就坐在桌布的底下！这只树蛙实在是太胖了，它的肚子上堆积了一层厚厚的肥肉。它睁着粉红色的眼睛，直直地看着罗丝娜和

她的爸爸妈妈。过了一会儿，它张大嘴巴，发出了一个奇怪的声音：“啊呜！”

“它真是太可爱了！我能留下它吗？”罗丝娜兴奋地问。她蹲了下来，想用手去抓住这只肥嘟嘟的树蛙。

“树蛙刚才打嗝了！”超级妈妈激动地说。

“我想，这是它的名字。我们应该叫它‘啊呜’！”超级爸爸建议道。唉，大人总是喜欢自以为是！

超级爸爸也蹲了下来。他友好地朝树蛙点了点头。“你叫啊呜，对吗？我是胡波特·汉森，这是我的太太胡波塔，这是我们的女儿罗丝娜。你一会儿还会见到我们的大儿子里维斯和我们的儿子波比！”

“啊呜！”树蛙再次发出了奇怪的叫声。

超级爸爸点了点头，接着问：“快告诉我们，你是从哪里来的呀？”

罗丝娜仔细地观察着树蛙。树蛙淡粉色的眼睛里是不是有泪光在闪烁呢？

它刚刚是不是轻轻地叹了一口气呢？“我觉得，啊呜现在非常伤心。我听到，它刚刚叹了一口气。”





气。它肯定是从非常遥远的地方来的！”罗斯娜说。

超级妈妈明白了，啊呜一定是和花园里的新桌子一起来的。那张桌子的木材来自于热带雨林——世界的另一端。

谁知道，这只树蛙是什么品种呢？它会不会是澳大利亚树蛙呢？啊呜是不是趁人不注意偷偷地跳进了装木材的箱子里呢？

罗丝娜说：“我觉得，它应该很怕我们，所以才偷偷地藏在了桌布的底下。”

“不管怎么样，它是我们的客人！”超级爸爸非常肯定地说。人们应该好好地对待客人。

“你想不想把它带到你的房间里呀？”超级妈妈轻轻地抓起啊呜，小心地把它放在了罗丝娜的手上。

啊呜就像一个小宝宝那么重。可是，它却不是一个小宝宝。它和小宝宝完全不一样。它真是太可爱了！罗丝娜轻轻地把它放进了玩具汽车里。它紧紧地闭上了眼睛。它是不是太累了呢？经过这么长的旅途，它应该疲惫了吧？罗丝娜拿起一个布娃娃的小被子，轻轻地盖在了它的身上。啊呜静静地躺着，一动也不动。



## 小心，啊呜很粘



第二天，罗丝娜觉得自己的房间里充满了神秘的气息。她觉得自己仿佛生活在热带雨林一样，因为她有了一只新宠物。罗丝娜的新宠物来自非常遥远的地方。也许，在澳大利亚，啊呜只是一只非常普通的动物。可是，在罗丝娜的房间里，它却非常特别。啊呜又白又胖，肚子和下巴那儿堆积着一圈又一圈厚厚的脂肪，而且它还有一双淡粉色的眼睛！天啊，简直太神奇了！

罗丝娜心想，在啊呜的眼里，她的房间是什

么样子的呢？透过淡粉色的眼睛，它会不会觉得她的房间特别漂亮呢？它喜不喜欢淡粉色的床呢？它喜不喜欢绣着粉色玫瑰的地毯呢？它会不会觉得，她的房间很像热带雨林呢？

啊呜坐在地上，而罗丝娜坐在床上。

“快来，啊呜！”罗丝娜拍了拍软软的被子，轻柔地叫啊呜跳到床上。她有时也会这样和她的小弟弟波比说话。不过，有一点不同：波比是一个小宝宝，听到罗丝娜的呼唤，他不会真的跳到床上。而啊呜却真的跳到了床上！它睁着鼓鼓的粉红眼睛，无聊地看着罗丝娜。不一会儿，它突然蹦了起来。眨眼之间，它便稳稳地蹲在了床上。

“啊呜！”啊呜发出了欢快的叫声。哇，啊呜太厉害了！

“你真棒！”罗丝娜有点儿做作地说。每次波比乖乖吃饭的时候，妈妈都会这么夸奖他。

罗丝娜伸出手，轻轻地抚摸啊呜大大的脑袋、软软的后背和胖胖的肚子。啊呜渐渐地热了起来，感觉就像是一个松松软软的布丁一样。

只有它的脚底是粘糊糊的。当然，它的脚不像里维斯的手一样粘。它的脚就像胶布一样粘。





“你真是太可爱了！”罗丝娜一边说，一边想要从啊呜的脚底抽出自己的手指。

“啊呜！”啊呜激动地叫了一声。

这时，超级妈妈在楼下大喊：“该吃饭了！”超级妈妈是罗丝娜的妈妈，她什么都知道、什么都明白、什么都会。罗丝娜跳起来，飞快地跑到门边，打开门对楼下喊道：“我们马上下来！我们先要洗洗手！”罗丝娜迟疑了一会儿，接着说：“我们还要洗洗脚！”当然，她要洗的是啊呜的脚。超级妈妈总是说，饭前洗手是一种好习惯。罗丝娜是不是应该用自己的玫瑰香皂给啊呜洗洗脚呢？虽然罗丝娜有一点儿不乐意，但是她不得不这么做。人们应该好好对待客人。罗丝娜正想要给啊呜洗脚，却突然发现啊呜不见了！至少，啊呜不再蹲在床上了。

“啊呜！”罗丝娜紧张地大喊。

“宝贝儿，你还好吗？”超级爸爸在楼下大声地问。

“我还好，可是啊呜不见了！”罗丝娜伤心地朝楼下大喊。

“别担心！任何人、任何动物、任何东西都



不可能突然消失的！”超级爸爸安慰罗丝娜。

确实如此。罗丝娜再一次仔细地看了看自己的房间。啊呜就坐在那儿！噢，应该说，啊呜不是坐在那儿，而是粘在那儿。它粘在了壁纸上。它低着头，疑惑地看着脚下的壁纸。

“天啊！你是怎么做到的？你竟然没有摔下来！你真是太棒了！”罗丝娜的声音又变得有点儿做作了。实际上，她在担心啊呜会不会弄脏壁纸。

“来，我帮你！”罗丝娜一边轻轻地说，一边慢慢地把啊呜从墙上拔下来。可是，啊呜紧紧地粘在壁纸上，一动也不动。罗丝娜不得不用双手抓住它，用力地往下拔。“砰”地一声，啊呜离开了墙壁，落在了罗丝娜的手臂上。啊呜静静地蹲在罗丝娜的手臂上。可是，它却没有像小猫咪一样乖乖地蜷伏在罗丝娜的手臂上。罗丝娜感觉到，啊呜浑身僵硬，紧张地屏住了呼吸。啊呜真是太体贴了，它肯定是不想粘住罗丝娜的毛衣。

罗丝娜一走下楼，便发现家人早就静静地坐在饭桌前等她了。不仅超级爸爸、超级妈妈、大弟弟里维斯在等着，就连小弟弟波比也乖乖地坐在儿童椅上等着。